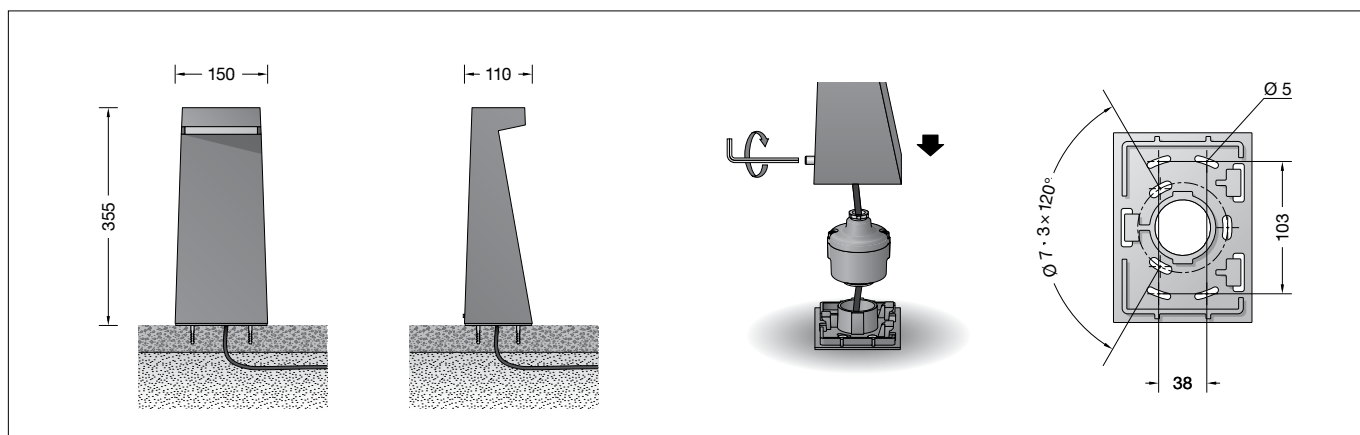


BEGA**84 176**

Luminaria de jardín y caminos
 Apparechio per giardini e strade
 Armatuur voor tuin- en padverlichting

 IP 65
**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de jardín y caminos con luz dirigida hacia abajo para la iluminación efectiva de jardines particulares.
 Luminaria para una iluminación uniforme y sin deslumbramiento de superficies de suelo.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Apparecchio per giardini e vialetti con luce direzionata verso il basso per un'illuminazione efficace in giardini privati.
 Apparecchio che illumina in modo uniforme il pavimento, senza abbagliare.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Armatuur voor tuin- en padverlichting met naar beneden gericht licht voor de effectvolle verlichting in particuliere tuinen.
 Armatuur voor een gelijkmatige en niet-verblindende verlichting van grondoppervlakken.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 11,6 W
 Potencia de conexión de la luminaria 13,6 W
 Temperatura nominal $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 45^\circ\text{C}$

Lampada

Potenza modulo 11,6 W
 Potenza apparecchio 13,6 W
 Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Temperatura ambiente $t_{a\text{max}} = 45^\circ\text{C}$

Lichtbron

Module-aansluitvermogen 11,6 W
 Armatuur-aansluitvermogen 13,6 W
 Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
 Omgevingstemperatuur $t_{a\text{max}} = 45^\circ\text{C}$

84 176 K3

Denominación del módulo LED-0760/830
 Temperatura de color 3000 K
 Índice de reproducción cromática CRI > 80
 Flujo luminoso del módulo 2255 lm
 Flujo luminoso de la luminaria 851 lm
 Rendimiento luminoso de la lum. 62,6 lm/W

84 176 K3

Denominazione modulo LED-0760/830
 Temperatura di colore 3000 K
 Indice di resa del colore CRI > 80
 Flusso luminoso modulo 2255 lm
 Flusso luminoso apparecchi 851 lm
 Efficienza luminosa apparecchi 62,6 lm/W

84 176 K3

Modulebenaming LED-0760/830
 Kleurtemperatuur 3000 K
 Kleurweergave-index CRI > 80
 Module-lichtstroom 2255 lm
 Armaturen-lichtstroom 851 lm
 Armatuurrendement 62,6 lm/W

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Cristal de seguridad con estructura óptica
 Junta de silicona
 Placa de montaje con 4 agujeros alargados, ancho 5 mm, distancia 103 x 38 mm para atornillar en un cimiento
 Conector de cable para cable de conexión a la red hasta $\varnothing 13\text{ mm} \cdot \text{máx. } 3 \times 2,5^\square$
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Clase de protección I
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK06
 Protección contra los choques mecánicos < 1 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Peso: 2,6 kg

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Vetro di sicurezza con struttura ottica
 Guarnizione in silicone
 Piastra di montaggio con 4 fori allungati, larghezza 5 mm, distanza 103 x 38 mm da avvitare su una base
 Connettore per cavo di collegamento di rete fino a $\varnothing 13\text{ mm} \cdot \text{max. } 3 \times 2,5^\square$
 Alimentatore LED
 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Classe di isolamento I
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK06
 Protezione contro urti meccanici < 1 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Peso: 2,6 kg

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Veiligheidsglas met optische structuur
 Siliconenaafdichting
 Montageplaat met 4 slobgaten, breedte 5 mm, afstand 103 x 38 mm voor montage op een fundament
 Kabelverbinding voor netaansluitkabel tot $\varnothing 13\text{ mm} \cdot \text{max. } 3 \times 2,5^\square$
 LED-netdeel
 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Veiligheidsklasse I
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK06
 Bescherming tegen mechanische stoten < 1 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
 Europese Unie
 Gewicht: 2,6 kg

Luminotecnica

Distancia recomendada entre puntos de luz 6 m.

Illuminotecnica

Distanza consigliata fra i punti luce 6 m.

Lichttechniek

Aanbevolen lichtpuntafstand 6 m.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!
Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

La base de la luminaria no se debe encontrar por debajo del borde superior del pavimento. Para la conexión eléctrica de la luminaria basta con una longitud del cable de aprox. 100 mm por encima de la superficie de montaje. Para el cableado continuo del cable de alimentación en el suelo recomendamos utilizar la caja de distribución **70 730** o **71 053**. Tenga en cuenta en caso de montaje en un cimient: El hormigón húmedo puede ser fuertemente alcalino y no debe entrar en contacto permanente con la luminaria. Recomendamos drenar el área de montaje y aplicar una capa de pintura aislante. Soltar el tornillo de la base de la luminaria y quitar la placa de montaje. Fijar la placa de montaje con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje. Soltar los tornillos y abrir la caja de conexión. Pasar el cable de conexión de la luminaria por el prensaestopas al interior de la caja de conexión. Apretar firmemente el prensaestopas. Introducir el cable de alimentación a través de la boquilla de hermetización en la parte inferior de la caja de conexión. Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica. Atornillar firmemente la caja de conexión. Insertar la luminaria en la placa de montaje y fijarla con el tornillo.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

La base dell'apparecchio non deve trovarsi a un livello inferiore rispetto al bordo superiore del pavimento. Per il collegamento elettrico dell'apparecchio è sufficiente una lunghezza del cavo di circa 100 mm sulla base di fissaggio. Per cablare il cavo di allacciamento alla rete nel terreno si consiglia l'uso di una scatola della distribuzione **70 730** o **71 053**. In caso di montaggio su una base prestare attenzione a quanto segue: Il calcestruzzo umido può risultare fortemente alcalino e non deve entrare in contatto permanente con l'apparecchio. Si consiglia di drenare l'area di montaggio e di applicare dell'isolante. Allentare la vite sulla base e rimuovere la piastra di montaggio. Fissare la piastra di montaggio con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto sul fondo di montaggio. Allentare le viti e aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso il collegamento a vite per cavo. Serrare a fondo il collegamento a vite per cavo. Inserire il cavo di allacciamento alla rete nella parte inferiore della scatola di collegamento facendolo passare attraverso il nipplo di tenuta. Stabilire il collegamento con il conduttore di protezione ed eseguire l'allacciamento elettrico. Serrare a fondo la scatola di collegamento. Inserire l'apparecchio nella piastra di montaggio e fissare con la vite.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!
Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

De voet van het armatuur mag niet lager dan de bovenkant van de vloerbedekking liggen. Voor de elektrische aansluiting van het armatuur is een kabel lengte van ongeveer 100 mm boven het montagevlak voldoende. Voor de doorvoerbedrading van de netaansluitkabel in de grond adviseren wij het gebruik van de verdeeldoos **70 730** of **71 053**. Houd er bij de montage op een fundament rekening mee dat vochtig beton sterk alkalisch kan zijn en niet langdurig met het armatuur in aanraking mag komen. Wij adviseren om de montageplaats te draineren en van een isolerende laag te voorzien. Draai de schroef aan de voet los en verwijder de montageplaat. Bevestig de voetplaat met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak. Draai de schroeven los en open de aansluitdoos. Steek de aansluitkabel van het armatuur door de kabelinvoer in de aansluitdoos. Draai de wartel van de kabelinvoer goed vast. Steek de netaansluitkabel door de afdichtingsnippel in het onderste deel van de aansluitdoos. Breng de aarddraadverbinding en de elektrische aansluiting tot stand. Draai de aansluitdoos goed vast. Plaats het armatuur in de montageplaat en zet het met de schroef vast.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.

Een defect glas moet worden vervangen. Sluit het armatuur.

Accesorios

Caja de distribución para empotrar en la tierra

70 730 Caja de distribución con 7 entradas para cables · clema 5 x 4[□]

71 053 Caja de distribución con 10 entradas para cables · clema 6 x 16[□]

Accessori

Scatola di distribuzione per l'installazione nel terreno

70 730 Scatola di distribuzione con 7 ingressi cavi · morsetto 5 x 4[□]

71 053 Scatola di distribuzione con 10 ingressi cavi · morsetto 6 x 16[□]

Accessoires

Verdeelddoos voor inbouw in de grond

70 730 Verdeelddoos met 7 kabelinvoeren · klem 5 x 4[□]

71 053 Verdeelddoos met 10 kabelinvoeren · klem 6 x 16[□]

Existen instrucciones de uso especiales para ello.

Per questo accessorio esistono delle istruzioni d'uso separate.

Hiervoor bestaat een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED
Módulo LED 3000 K

DEV-0136/350
LED-0760/830

Ricambi

Alimentatore LED
Modulo LED 3000 K

DEV-0136/350
LED-0760/830

Accessoires

LED-netdeel
LED-module 3000 K

DEV-0136/350
LED-0760/830